

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 8 JULI 1947.

Wetsvoorstel tot het opnemen van een overgangsregime ten bate van Belgen tandtechnici voor het bekomen van het diploma van tandarts.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit wetsvoorstel heeft uitsluitend voor doel een te goeder trouw begane fout te herstellen.

Wij willen slechts de Senaat in de gelegenheid stellen zich uit te spreken over het verlangen van de Beroepsvereniging van tandtechnici, verlangen vertolkt in de voorgestelde teksten, die een wijziging vormen van tijdelijke aard van de wet op de beoefening der tandheelkunde in België.

In 1946, heeft de Senaatscommissie van Openbare Gezondheid en het Gezin een vraag, uitgaande van de tandtechnici, niet aan de Senaat overgemaakt, op uitdrukkelijk verzoek van de betrokkenen, daar zij van het Ministerie de belofte hadden bekomen dat hun toestand met welwillendheid zou onderzocht worden en geen wetswijziging nodig was om hen voldoening te geven.

Middelerwijl is het gebleken : 1^o dat de gedane belofte lichtzinnig werd gegeven; 2^o dat er wel een wijziging

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 8 JUILLET 1947.

Proposition de loi tendant à instaurer un régime transitoire en faveur des mécaniciens-dentistes belges pour l'obtention du diplôme de dentiste.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Cette proposition de loi a simplement pour but de rectifier une erreur commise de bonne foi.

Nous voulons uniquement donner au Sénat l'occasion de se prononcer sur le désir de l'Association professionnelle des mécaniciens-dentistes, désir traduit dans les textes proposés, apportant une modification de nature temporaire à la loi sur l'exercice de l'art dentaire en Belgique.

En 1946, la Commission de la Santé publique et de la Famille du Sénat, a omis de transmettre au Sénat une demande émanant des mécaniciens-dentistes, à la requête expresse des intéressés, parce qu'ils avaient obtenu du Ministère la promesse que leur situation serait examinée avec bienveillance et qu'une modification de la loi n'était pas nécessaire pour leur donner satisfaction.

Entretemps, il est apparu : 1^o que la promesse avait été donnée à la légère; 2^o qu'une modification de la loi

van de wet nodig is indien de wetgever aan de betrokkenen wil voldoening schenken.

Wat de grond van het vraagstuk betreft, verwijzen wij naar de volgende druksels :

Het Verslag n^o 93, (zitting 1937-1938) van de Kamer der Volksvertegenwoordigers (proposition de loi n^o 72, session extraordinaire 1936), uitgebracht door de h. Sainte, dat gans de historiek van het vraagstuk behelst;

Wet van 21 Mei 1929;

Koninklijk besluit van 1 Juli 1929;

Staatsblad van 9 Mei 1931 — Wijziging van het koninklijk besluit van 1 Juli 1929;

Koninklijk besluit van 1 Juni 1934 — houdende reglement op de beoefening der tandheelkunde — opgenomen in de brochure : « Het Tandheelkundig vraagstuk in België in 1937, blz. 95 en 96 (hierna vermeld);

Het Tandheelkundig vraagstuk in België in 1937 : Verslag uitgegeven door de Federatie der Wetenschappelijke en Beroepsgenootschappen voor de verdediging der tandheelkunde in België;

De Tandheelkwestie moet opgelost zijn: Beschouwingen over de kwestie, uitgegeven door de Beroepsvereniging der Belgische Tandtechnicioperateuren.

Wat het programma betreft, het koninklijk besluit van 1 Juli 1929, in het *Staatsblad* verschenen op 5 Juli 1929, dat de studies en de examens tot het bekomen van het diploma van tandarts regelt, bepaalt de vereiste voorwaarden en het programma voor de examens van tandarts. (Zie *Recueil des lois*, 1929, blz. 1876.)

E. VAN EYNDONCK.

était parfaitement nécessaire, si le législateur veut donner satisfaction aux intéressés.

En ce qui concerne le fond du problème, nous renvoyons aux documents mentionnés ci-dessous :

Le rapport n^o 93, (session 1937-1938) de la Chambre des Représentants (proposition de loi n^o 72, session extraordinaire 1936), présenté par M. Sainte, comprenant tout l'historique de la question;

Loi du 21 mai 1929;

Arrêté royal du 1^{er} juillet 1929;

Moniteur du 9 mai 1931 — modification de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1929;

Arrêté royal du 1^{er} juin 1934 — portant règlement de l'exercice de l'art dentaire — inséré dans la brochure : « Le problème dentaire en Belgique en 1937 », pages 95-96 (mentionné ci-après);

Le problème dentaire en Belgique en 1937 : Rapport présenté par la Fédération des associations scientifiques et professionnelles pour la défense de l'art dentaire en Belgique;

La question dentaire doit être résolue : Considérations sur la question, émises par l'Association professionnelle des opérateurs mécaniciens-dentistes belges.

En ce qui concerne le programme, l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1929, paru au *Moniteur* du 5 juillet 1929, réglant les études et les examens en vue de l'obtention du diplôme de médecin-dentiste, stipule les conditions exigées et les programmes d'examen de dentiste. (Voir *Recueil des lois*, 1929, page 1876.)

Wetsvoorstel tot het opnemen van een overgangsregime ten bate van Belgen tandtechnici voor het bekomen van het diploma van tandarts.

Gelet op artikel 50 van de wet van 21 Mei 1929;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 Juli 1929;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 Juni 1934,

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 50 van de wet van 21 Mei 1929, is als volgt gewijzigd :

Gedurende de vijf jaren, die de inwerkingstelling van de tegenwoordige wet, dus tot 30 Juni 1952, zullen volgen, zullen de Provinciale Medische Commissies, overeenkomstig artikel 4 van de wet van 12 Maart 1818 op het uitoefenen van de geneeskunde voortgaan de bekwaamheidsgetuigschriften te overhandigen aan hen die wenschen tot de tandartspraktijk toegelaten te worden. De beschikkingen met betrekking tot het afleveren dezer getuigschriften zijn geregeld door het koninklijk besluit van 1 Juli 1929, gewijzigd als hieronder aangegeven. »

ART. 2.

Artikel 4 van het koninklijk besluit van 1 Juli 1929, genomen in toepassing van artikel 50 van de wet van 21 Mei 1929, is als volgt gewijzigd :

« Alle Belgen zijn toegelaten tot het tandartsexamen met vrijstelling van de in artikel 1 van dit besluit aangeduide voorwaarden, indien zij bewijzen kunnen dat zij vóór 1 Juli 1929 in België zich met praktisch werk in de tandheeldkunde hebben beziggehouden: in de tandheeldiensten van het leger, bij een geneesheer, die de tandartspraktijk uitoefent, bij een gediplomeerde tandarts of in een kunstgebitlaboratorium. »

Proposition de loi tendant à instaurer un régime transitoire en faveur des mécaniciens-dentistes belges pour l'obtention du diplôme de dentiste.

Vu l'article 50 de la loi du 21 mai 1929;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1929;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} juin 1934;

ARTICLE PREMIER.

L'article 50 de la loi du 21 mai 1929 est modifié comme suit :

« Pendant les cinq années qui suivront la mise en vigueur de la présente loi, donc jusqu'au 30 juin 1952, les Commissions médicales provinciales, conformément à l'article 4 de la loi du 12 mars 1818 sur l'exercice de l'art de guérir, continueront à délivrer des attestations de capacité à ceux qui désirent être admis à l'exercice de l'art dentaire. Les dispositions relatives à la délivrance de ces attestations sont réglées par l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1929, modifié comme indiqué ci-dessous. »

ART. 2.

L'article 4 de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1929, pris en application de l'article 50 de la loi du 21 mai 1929, est modifié comme suit :

« Tous les belges sont admissibles à l'examen de dentiste, avec dispense de remplir les conditions indiquées à l'article premier du présent arrêté, s'ils établissent qu'ils ont été occupés en Belgique, avant le 1^{er} juillet 1929, à des travaux pratiques d'art dentaire; dans les services dentaires de l'armée, chez un médecin exerçant la profession de dentiste, chez un dentiste diplômé ou dans un laboratoire de prothèse dentaire.

ART. 3.

Gedurende het bij bovenvermeld artikel 1 bepaald tijdperk, zullen de kandidaten zich voor drie examens kunnen aangeven. In afwijking van de beschikkingen van het koninklijk besluit van 1 Juli 1929, zullen aan het tandartsexamen voldaan hebben de recipiëndi die vijftienden van het geheel der punten zullen verwerven. De centrale examencommissie, waarin deze wet voorziet, zal door de inspecteur-generaal van de Rijksgezondheidsdienst voorgezeten worden, en bovendien, twee andere leden tellen waarvan de eerste afgevaardigde van de voorbereidingsschool van de candidaat en de tweede door loting tussen de leden, die met tandheeltitel gedurende het tijdperk 1929-1935 in de examencommissies gezeteld hebben, worden aangewezen.

Geen strafvervolgning zal ingesteld kunnen worden tegen tandtechnici-candidaten voor de examens door de tegenwoordige wet voorzien.

ART. 4.

Artikel 4 van het koninklijk besluit van 1 Juni 1934 : « Het nemen van een mondafdruk met het oog op de vervaardiging van een kunstgebit en het plaatsen daarvan, zijn verboden aan al wie er overeenkomstig artikel 1 niet toe bevoegd is », is als volgt aangevuld :

... « nochtans zal het tegenwoordig artikel niet op die Belgen toegepast worden welke bewijzen kunnen vóór 1 Juni 1934 de tandheelkunde beoefend te hebben in de tandheeldiensten van het leger, bij een geneesheer die de tandartspraktijk uitoefent, bij een gediplomeerde tandarts of in een kunstgebitlaboratorium. »

E. VAN EYNDONCK,
A. BOUWERAERTS.

ART. 3.

Pendant la période stipulée par l'article 1^{er} ci-dessus, les candidats pourront se présenter à trois examens. Par dérogation aux dispositions de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1929, auront satisfait à l'examen de dentiste, les récipiendaires qui auront obtenu les cinq dixièmes de l'ensemble des points. Le jury central, prévu par la présente loi, sera présidé par l'inspecteur général du Service médical de l'Etat et comportera en outre deux autres membres, dont le premier sera un délégué de l'école préparatoire du candidat et le second désigné par tirage au sort parmi les membres ayant siégé dans les jurys avec le titre de dentiste pendant la période 1929-1935.

Il ne pourra être exercé de poursuites pénales contre les mécaniciens-dentistes, candidats aux examens prévus par la présente loi.

ART. 4.

L'article 4 de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1934 : « La prise d'empreintes de la bouche en vue de la confection d'un appareil de prothèse bucco-dentaire et le placement de celui-ci sont interdits à toutes personnes non qualifiées conformément à l'article 1^{er} », est complété comme suit :

... « toutefois, le présent article ne sera pas appliqué aux belges pouvant établir avoir exercé l'art dentaire avant le 1^{er} juin 1934 dans les services dentaires de l'armée, chez un médecin exerçant la profession de dentiste, chez un dentiste diplômé ou dans un laboratoire de prothèse dentaire. »